

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

F. 2006 — 1571

[C — 2006/35533]

**3 FEVRIER 2006. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif aux mesures de contrôle concernant l'affectation des moyens de fonctionnement dans l'enseignement libre subventionné**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, modifiée par le décret du 31 juillet 1990 relatif à l'enseignement-II, notamment l'article 36, § 1<sup>er</sup>, alinéa deux, 2<sup>o</sup>, remplacé par le décret du 31 juillet 1990;

Vu le décret relatif à l'enseignement fondamental du 25 février 1997, notamment l'article 78;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 janvier 1991 portant des mesures de contrôle en matière d'emploi des subventions de fonctionnement dans l'enseignement subventionné;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 6 juillet 2005;

Vu l'avis 39.631/1 du Conseil d'Etat, donné le 12 janvier 2006, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par 'autorité scolaire' : les autorités scolaires dans l'enseignement fondamental et les pouvoirs organisateurs dans l'enseignement secondaire et l'enseignement artistique à temps partiel.

**Art. 2.** Les dispositions du présent arrêté s'appliquent aux autorités scolaires des écoles subventionnées et des internats qui bénéficient des allocations visées à l'article 32 de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, l'article 67 du décret relatif à l'enseignement fondamental du 25 février 1997, et l'article 3quater du décret du 31 juillet 1990 relatif à l'enseignement-II.

**Art. 3.** § 1<sup>er</sup>. Au plus tard six mois après la date de clôture de l'exercice, l'autorité scolaire doit permettre le contrôle de l'affectation des moyens de fonctionnement par la présentation du compte annuel pour les autorités scolaires auxquelles s'applique l'article 17, § 3, de la loi du 27 juin 1921 relative aux associations sans but lucratif, aux associations internationales sans but lucratif et aux fondations, et en tenant les pièces justificatives y afférentes à disposition.

§ 2. Pour les autorités scolaires auxquelles s'applique l'article 17, § 2, de la loi du 27 juin 1921 relative aux associations sans but lucratif, aux associations internationales sans but lucratif et aux fondations, il suffit de tenir à disposition un rapport financier, basé sur la comptabilité simplifiée et les pièces justificatives y afférentes, au plus tard six mois après la date de clôture de l'exercice.

**Art. 4.** Les fonctionnaires contrôleurs présentent au Ministre flamand compétent pour l'enseignement un rapport sur leurs missions. Une copie du rapport est envoyée à l'autorité scolaire concernée, qui peut présenter, le cas échéant, un mémoire justificatif au Ministre flamand compétent pour l'enseignement.

**Art. 5.** L'arrêté du Gouvernement flamand du 9 janvier 1991 portant des mesures de contrôle en matière d'emploi des subventions de fonctionnement est abrogé pour ce qui concerne l'enseignement fondamental, secondaire et artistique à temps partiel, cependant uniquement pour les autorités scolaires auxquelles s'applique la loi du 27 juin 1921.

**Art. 6.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2006.

**Art. 7.** Le Ministre flamand qui a l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.  
Bruxelles, le 3 février 2006.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Y. LETERME

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,

F. VANDENBROUCKE

---

 VLAAMSE OVERHEID

N. 2006 — 1572

[C — 2006/35540]

**10 MAART 2006. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 25 januari 1995 betreffende de mededeling van de vaste benoeming aan het departement Onderwijs**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 27 maart 1991 betreffende de rechtspositie van bepaalde personeelsleden van het gemeenschapsonderwijs, inzonderheid op artikel 40bis, § 4, ingevoegd bij het decreet van 14 juli 1998 en vervangen bij het decreet van 18 mei 1999 en op artikel 47, § 2, ingevoegd bij het decreet van 21 december 1994;

Gelet op het decreet van 27 maart 1991 betreffende de rechtspositie van sommige personeelsleden van het gesubsidieerd onderwijs en de gesubsidieerde centra voor leerlingenbegeleiding, inzonderheid op artikel 31, § 8, vervangen bij het decreet van 14 februari 2003 en op artikel 41, § 2, ingevoegd bij het decreet van 21 december 1994;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 25 januari 1995 betreffende de mededeling van de vaste benoeming aan het departement Onderwijs, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 1 juni 1999 en 6 oktober 2000;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 5 oktober 2005;

Gelet op protocol nr. 587 van 23 december 2005 houdende de conclusies van de onderhandelingen die gevoerd werden in de gemeenschappelijke vergadering van Sectorcomité X en van onderafdeling « Vlaamse Gemeenschap » van afdeling 2 van het comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op protocol nr. 352 van 23 december 2005 houdende de conclusies van de onderhandelingen die gevoerd werden in de vergadering van het overkoepelend onderhandelingscomité vrij gesubsidieerd onderwijs;

Gelet op advies 39.807/1 van de Raad van State, gegeven op 16 februari 2006, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 2 van het besluit van de Vlaamse Regering van 25 januari 1995 betreffende de mededeling van de vaste benoeming aan het departement Onderwijs, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 6 oktober 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> in § 1 en § 2 worden de woorden « of de vaste benoeming » telkens vervangen door de woorden « , de vaste benoeming, de nieuwe affectatie of de mutatie » en wordt in de eerste zin telkens het woord « aangetekend » geschrapt;

2<sup>o</sup> in § 3 wordt in de eerste zin het woord « aangetekend » geschrapt en worden de woorden « , 6<sup>o</sup>, 7<sup>o</sup> en 8<sup>o</sup> » geschrapt.

**Art. 2.** Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, bepaalt de vorm van de mededeling, vermeld in artikel 2. ».

**Art. 3.** In artikel 4 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 1 juni 1999 en 6 oktober 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> in § 1 wordt punt 5<sup>o</sup> vervangen door wat volgt :

« 5<sup>o</sup> voor het personeelslid dat wordt vast benoemd in toepassing van artikel 55 van het decreet rechtspositie personeelsleden gemeenschapsonderwijs of artikel 44 van het decreet rechtspositie personeelsleden gesubsidieerd onderwijs; »;

2<sup>o</sup> in § 1 worden punt 6<sup>o</sup>, 7<sup>o</sup> en 8<sup>o</sup> geschrapt en punt 9<sup>o</sup> wordt punt 6<sup>o</sup>;

3<sup>o</sup> in § 2 wordt het eerste liggend streepje vervangen door wat volgt :

« - personeelscategorie : de personeelscategorieën opgesomd in artikel 2, § 1, van het decreet rechtspositie personeelsleden gemeenschapsonderwijs en artikel 4, § 1, van het decreet rechtspositie personeelsleden gesubsidieerd onderwijs; ».

**Art. 4.** In artikel 5, § 3, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 6 oktober 2000, worden de woorden « , 6<sup>o</sup>, 7<sup>o</sup> en 8<sup>o</sup> » geschrapt.

**Art. 5.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2006.

**Art. 6.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 10 maart 2006.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
Y. LETERME

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,  
F. VANDENBROUCKE

#### TRADUCTION

#### AUTORITE FLAMANDE

F. 2006 — 1572

[C — 2006/35540]

**10 MARS 2006. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 25 janvier 1995 relatif à la communication de la nomination à titre définitif au département de l'Enseignement**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 27 mars 1991 relatif au statut de certains membres du personnel de l'enseignement communautaire, notamment l'article 40bis, § 4, inséré par le décret du 14 juillet 1998 et remplacé par le décret du 18 mai 1999, et l'article 47, § 2, inséré par le décret du 21 décembre 1994;

Vu le décret du 27 mars 1991 relatif au statut de certains membres du personnel de l'enseignement subventionné et des centres subventionnés d'encadrement des élèves, notamment l'article 31, § 8, remplacé par le décret du 14 février 2003, et l'article 41, § 2, inséré par le décret du 21 décembre 1994;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 25 janvier 1995 relatif à la communication de la nomination à titre définitif au département de l'Enseignement, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 1<sup>er</sup> juin 1999 et 6 octobre 2000;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 5 octobre 2005;

Vu le protocole n° 587 du 23 décembre 2005 portant les conclusions des négociations en réunion commune du Comité sectoriel X et de la sous-section "Communauté flamande" de la section 2 du Comité des services publics provinciaux et locaux;

Vu le protocole n° 352 du 23 décembre 2005 portant les conclusions des négociations menées au sein du Comité coordinateur de négociation de l'enseignement libre subventionné;

Vu l'avis 39.807/1 du Conseil d'Etat, rendu le 16 février 2006, par application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, premier alinéa, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand 25 janvier 1995 relatif à la communication de la nomination à titre définitif au département de l'Enseignement, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 octobre 2000, les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>o</sup> aux §§ 1<sup>er</sup> et 2, les mots « ou la nomination à titre définitif » sont chaque fois remplacés par les mots « , la nomination à titre définitif, la nouvelle affectation ou la mutation » et les mots « par pli recommandé » repris chaque fois dans la première phrase sont supprimés;

2<sup>o</sup> dans la première phrase du § 3, les mots « par pli recommandé » et « ,6<sup>o</sup>, 7<sup>o</sup> et 8<sup>o</sup> » sont supprimés.

**Art. 2.** L'article 3 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 3. Le Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions détermine la forme de la communication visée à l'article 2. »

**Art. 3.** A l'article 4 du même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 1<sup>er</sup> juin 1999 et 6 octobre 2000, les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>o</sup> au § 1<sup>er</sup>, le point 5<sup>o</sup> est remplacé par ce qui suit :

« 5<sup>o</sup> pour le membre du personnel qui est nommé à titre définitif par application de l'article 55 du décret relatif au statut de certains membres du personnel de l'enseignement communautaire ou de l'article 44 du décret relatif au statut de certains membres du personnel de l'enseignement subventionné; »;

2<sup>o</sup> au § 1<sup>er</sup>, les points 6<sup>o</sup>, 7<sup>o</sup> et 8<sup>o</sup> sont supprimés et le point 9<sup>o</sup> est modifié en point 6<sup>o</sup>;

3<sup>o</sup> au § 2, le premier tiret est remplacé par ce qui suit :

« - catégorie de personnel : les catégories de personnel énumérées à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, du décret relatif au statut de certains membres du personnel de l'enseignement communautaire et à l'article 4, § 1<sup>er</sup>, du décret relatif au statut de certains membres du personnel de l'enseignement subventionné; ».

**Art. 4.** A l'article 5, § 3, du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 octobre 2000, les mots « , 6<sup>o</sup>, 7<sup>o</sup> et 8<sup>o</sup> » sont supprimés.

**Art. 5.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2006.

**Art. 6.** Le Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté. Bruxelles, le 10 mars 2006.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Y. LETERME

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,

F. VANDENBROUCKE

#### VLAAMSE OVERHEID

N. 2006 — 1573

[C — 2006/35542]

**10 MAART 2006. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 24 november 1998 betreffende de regels voor het uitreiken van het getuigschrift van basisonderwijs en het vastleggen van de vorm ervan**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet basisonderwijs van 25 februari 1997, inzonderheid op artikel 56;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 24 november 1998 betreffende de regels voor het uitreiken van het getuigschrift van basisonderwijs en het vastleggen van de vorm ervan, inzonderheid op artikel 6, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 16 juni 2000, 1 juni 2001, 15 juli 2002, 18 juli 2003, 30 april 2004 en 15 april 2005, worden de woorden

Gelet op het advies van de onderwijsinspectie, gegeven op 2 december 2005;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 20 februari 2006;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming;

Na beraadslaging;

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 6 van het besluit van de Vlaamse Regering van 24 november 1998 betreffende de regels voor het uitreiken van het getuigschrift van basisonderwijs en het vastleggen van de vorm ervan, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 16 juni 2000, 1 juni 2001, 15 juli 2002, 18 juli 2003, 30 april 2004 en 15 april 2005, worden de woorden « Bosstraat 18, te 3012 Wilsele » vervangen door de woorden « Jules Sermonstraat 15, te 1600 Sint-Pieters-Leeuw ».

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 april 2006.

**Art. 3.** De Vlaamse minister bevoegd voor Onderwijs en Vorming is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 10 maart 2006.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

Y. LETERME

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,

F. VANDENBROUCKE